



Nta atoskew Wapan





Nta atoskew Wapan

© Tous droits réservés 2018

CPE Sakihitokiwam

CPE Six Saisons

CPE Kokom Tcitatci

Illustrations par Claudie Côté-Bergeron

Collaboration du Conseil de la Nation Atikamekw Sipi

Micta miro kicikaw e
takwakik, matcawok Wa-
pan mamomocom e nta
atosketcik. Nama wawat
kiskeritam Wapan tan ke
iti aiciwepasit tipiskarike.
Cepita tca ki wapatcikan
kitci kiskeritaman ke ai-
tatisokasot !



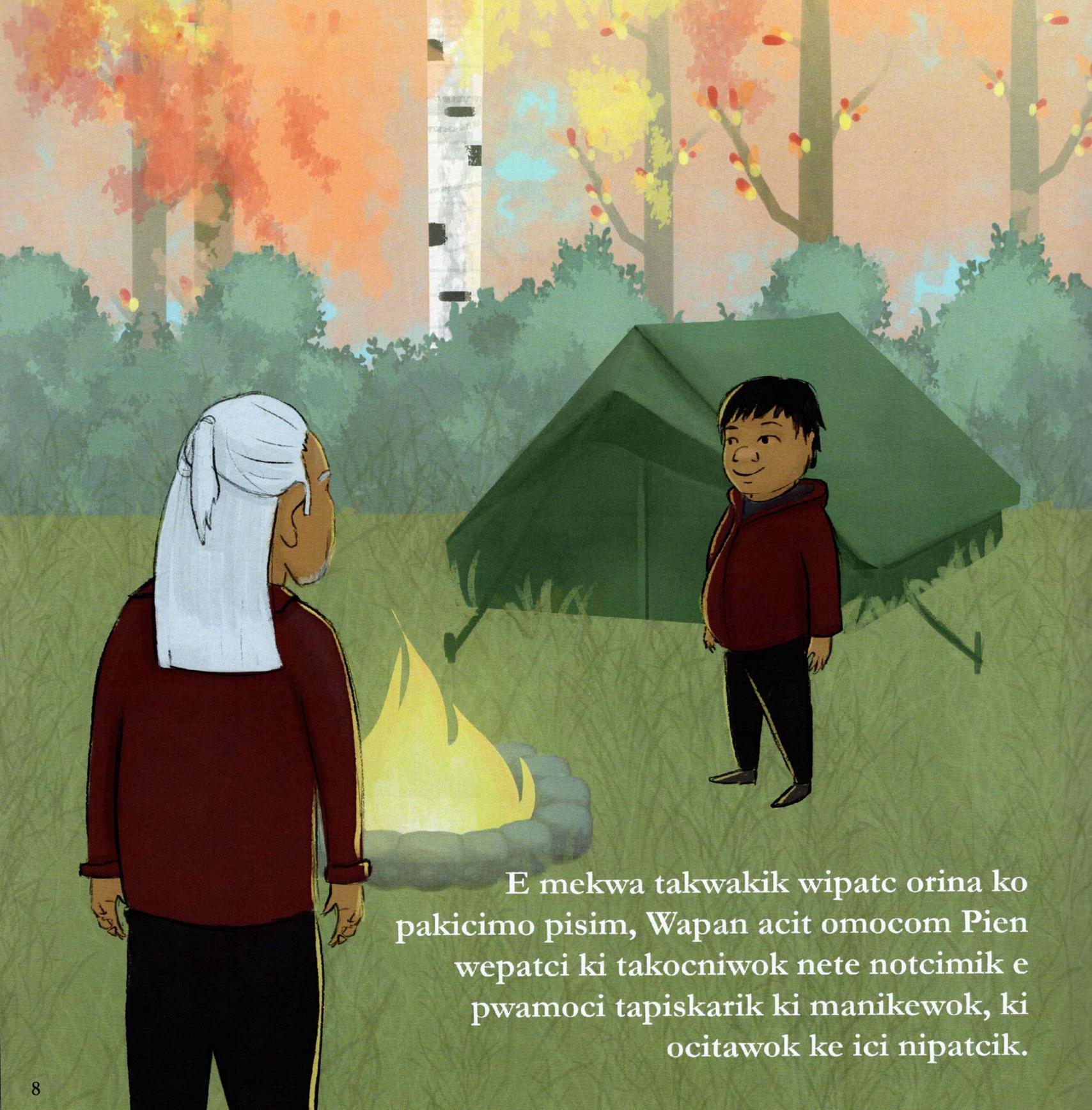
Anotc micta kicteritakon otci Wapan, kata matcewiriko omocom notcimik kitci nta atosketcik. Micta witerimiko neriw octes Wapictan e taci kanawapamikot mekwatc e nisawitat ke irapitcitat kitci nta ntohot .



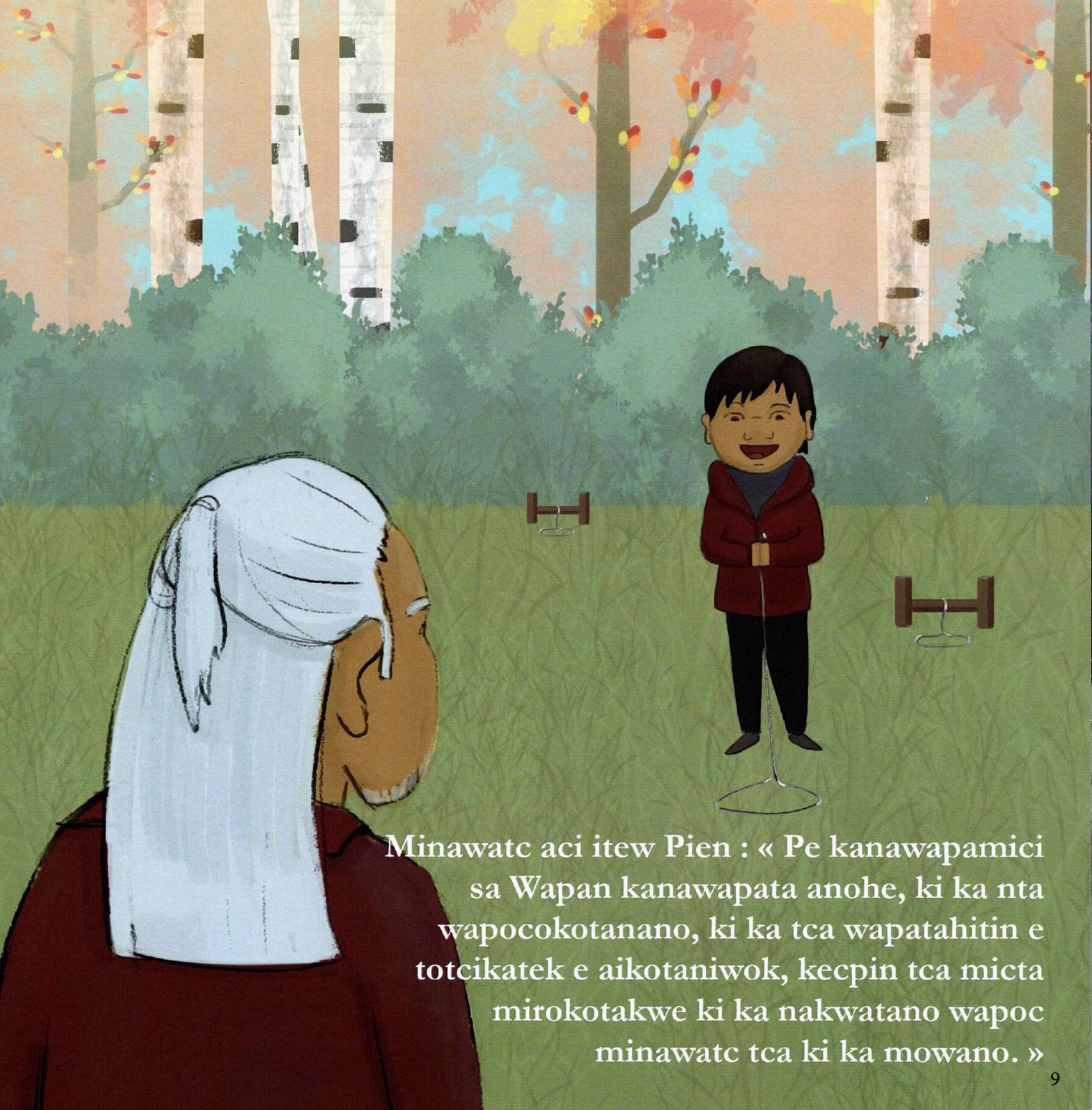


Irin kotc Wapan pa nikamo : « Ni ka nta ntohonan ! Ni ka nta
ntohonan! »

E ickwa pa aiketcik Wapan acit kimocom Pien ki matcawok
notcimik.



E mekwa takwakik wipatc orina ko
pakicimo pisim, Wapan acit omocom Pien
wepatci ki takocniwok nete notcimik e
pwamoci tapiskarik ki manikewok, ki
ocitawok ke ici nipatcik.



Minawatc aci itew Pien : « Pe kanawapamici
sa Wapan kanawapata anohe, ki ka nta
wapocokotanano, ki ka tca wapatahitin e
totcikatek e aikotaniwok, kecpin tca micta
mirokotakwe ki ka nakwatano wapoc
minawatc tca ki ka mowano. »

Aci iti tipiskariw, kimocom Pien acit Wapan pitakewok
orikasimoniwak e oraskocinitcik e akonihitisotcik
wapowaniwaw.
Kek petam Wapan kekociriw ...





Aci itew neriw omocom : «
Kekwan ni nehe nimocom
? ».

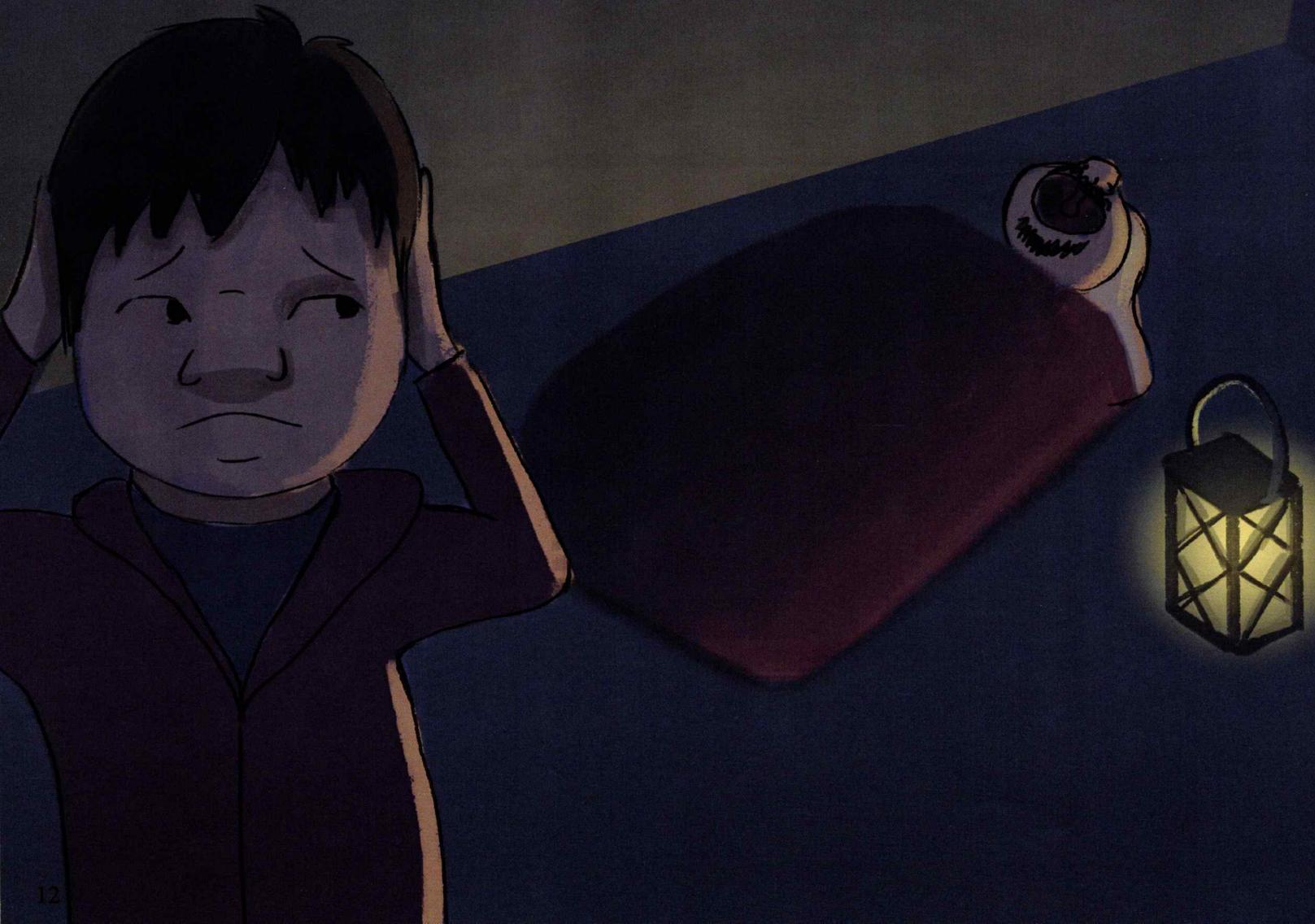
Papihiko omocom Wapan e
arikamikot : «Ah!

Ohomisiw na! Kata ni
kimotokwew, kicpin tca
kackitate nama tca ka ki
mowano wapoc wapake.»



Nama nac kackitaw Wapan e nipat, kiapatc petowew wir ohomisiriw kaie orina mamitoneritam taka ki kitci mowat wapocoriw kicepawonike.

Wapan kotcihew kitci kockonat omocom, micta aric aci nipariw nama aci petowew wir ohomisiriw. Micta aieskosiw Wapan kek erowek ki notekociw kewir.



Wipatc e kicepawonik onickaw Wapan. Aci kata natokwew.
Kicowasiw Wapan nama takoniw onakwakanatikw...
Ohomisiw ki kimotikwew!



Kimocom Pien kanawapamew neriw
Wapan e papihat e tca itat : « Eka
kiciwasi Wapan! Kewir ni ohomisiw
pa atoskew kecpin e pakatet.

Kanawapata nehe kotak nakwakan ki
ni nakwatano ekon tca naha ke
mowaikw. »

Micta comikweriw Wapan.

Nakasiw Wapan kitci atisokwat
anoheriw octes Wapictan tan ka ki ici
kiskinohamakot omocom Pien.



Page couverture arrière et texte de Nehiro :

Par une belle journée d'automne, Wapan part à la chasse avec Grand-père. Il ne se doute pas qu'une nuit bien spéciale l'attend... Ouvre vite ton livre pour connaître son histoire !

Pages 6 et 7 :

C'est un grand jour, aujourd'hui : Grand-père Pien amène Wapan à la chasse ! Wapan est tellement excité que son grand-frère Wapictan sourit en les regardant préparer leur matériel. Wapan chante : « On s'en va à la chasse ! On s'en va à la chasse ! »

Enfin, tout est prêt, et Wapan et Grand-père Pien prennent la route de la forêt.

Pages 8 et 9 :

Même si c'est l'automne et que le soleil se couche plus tôt, Wapan et Grand-père Pien arrivent dans les bois bien avant la tombée de la nuit. Ils installent le campement, puis Grand-père Pien sort son matériel pour poser des collets et dit : « Regarde bien, Wapan. Je vais te montrer comment tendre des collets à lièvre. Si nous les posons bien, nous attrap-erons un lièvre et nous le mangerons. »

Grand-père Pien encourage Wapan et se montre très fier de lui lorsque Wapan réussit à tendre quatre collets !

Pages 10 et 11 :

La nuit tombe. Grand-père Pien et Wapan entrent dans leur tente et s'installent bien au chaud dans leurs couvertures pour dormir.

Soudain, Wapan entendu du bruit : « Qu'est-ce que c'est, Grand-père? »

Grand-père sourit et taquine Wapan : « Ah !! C'est le hibou! Tu sais qu'il peut voler les lièvres que nous prenons dans les collets ? S'il réussit, nous ne mangerons pas demain ! »

Page 12 :

Wapan n'arrive pas à dormir. Il entend le hibou... et il s'inquiète pour son repas du lendemain ! Wapan tente de réveiller Grand-père Pien mais celui-ci dort profondément. Il ne semble pas du tout entendre le hibou !

Bientôt fatigué, Wapan finit par s'endormir...

Page 13 :

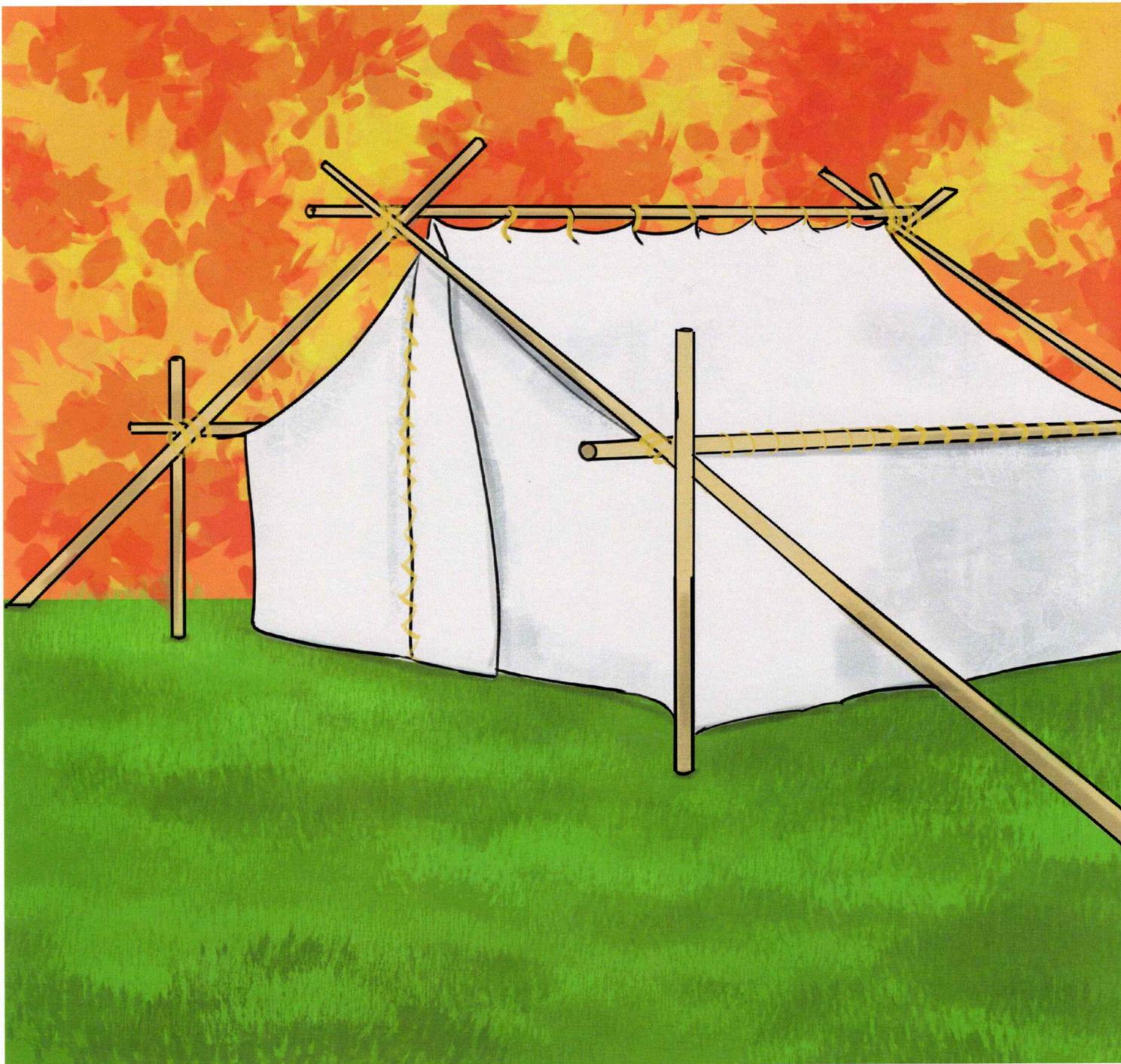
Wapan se réveille très tôt le lendemain matin. Il est temps d'aller visiter les collets. Mais Wapan se fâche ! Le collet qu'il a installé est vide... Le hibou a volé le lièvre !



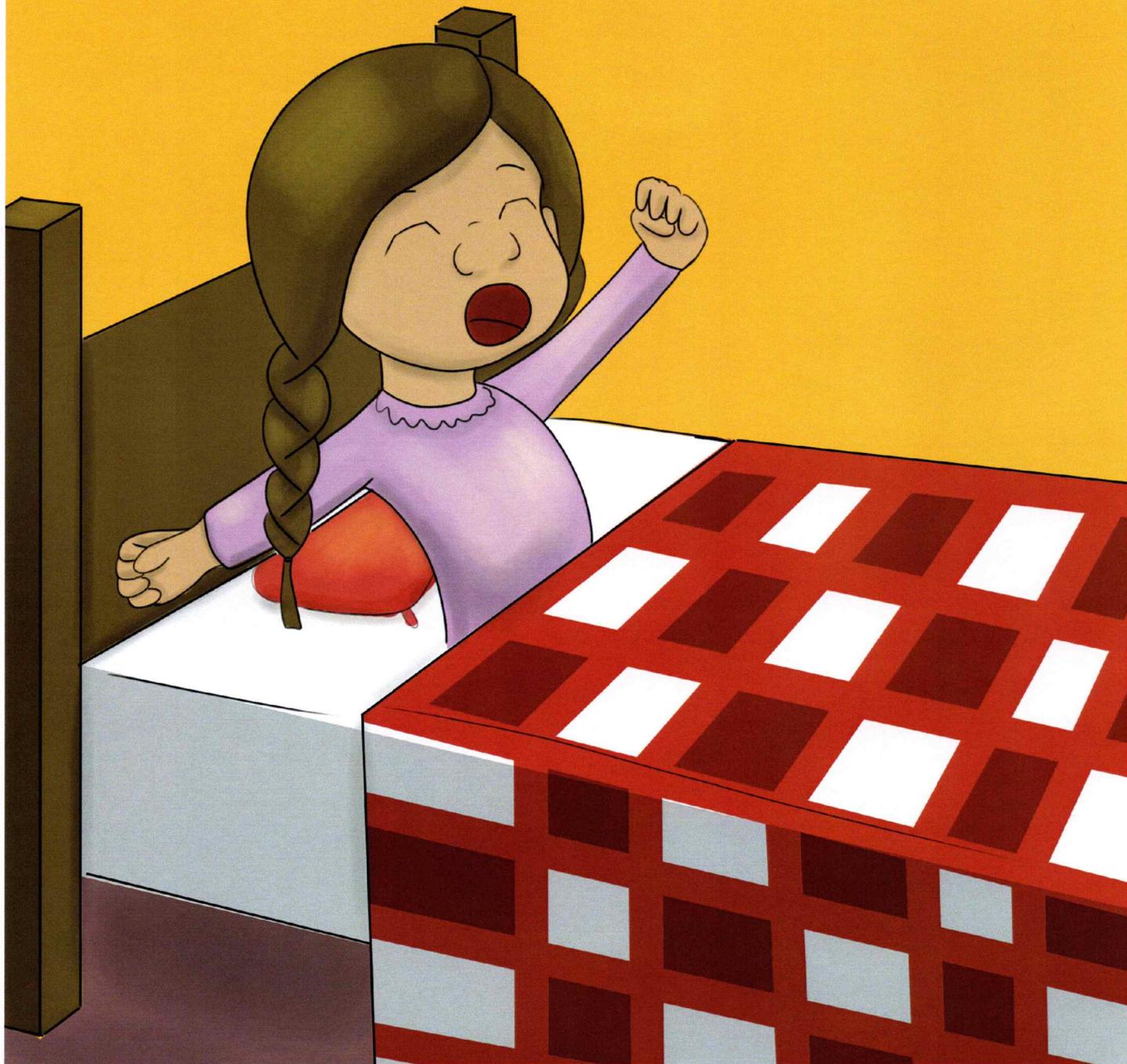
Akotaw Poser un collet



Orekahikiwamew
Monter une tente



Rikasimon Tente



Kockosiw
Se réveiller



Kotowan
Feu de camp



Collection Automne

Micta miro kicikaw e takwakik, matcawok Wapan mamomocom e nta atosketcik. Nama wawat kiskeritam Wapan tan ke iti aiciwepasit tipiskarike. Cepita tca ki wapatcikan kitci kiskeritaman ke aitisokasot !

